

## Abstract

### **The importance of terminological verbs to LSP teaching**

Janine Pimentel <sup>1</sup>  
Centro de Linguística da Universidade Nova de Lisboa  
Universidade Nova de Lisboa  
Avenida de Berna, 26-C  
1069-061 Lisboa  
Portugal

For a long time, verbs in specialized texts have been neglected by terminologists. Therefore, one has few chances of finding them in knowledge databases and even in specialized dictionaries. This may be due to the fact that the General Terminology Theory (GTT) does not take the verbs into consideration. Very recently, however, some specialists such as L'Homme (1998), Lorente & Bevilacqua (2000), Lerat (2002), Mathieu-Colas (2002), Costa & Silva (2004), Valente (2005), etc. have already set to work on specialized verbs.

Using a Portuguese *corpus* of Registry Law, we describe the behaviour of terminological verbs using the Lexico-Grammar theory of Gross. Our goal is to identify patterns in the morphosyntactic structures of the verbs possessing a specialized value, so that we get a description of the structures of those verbs, thus enabling us to develop specific didactic materials to online teaching of specialized language [E-learning].

It is very important to analyse the verbs through textual contexts because, just like Jousse & Bouveret (2003) say, quoted by L'Homme, Heid & Sager (2004:157), corpus analysis shows the importance of studying the relationship between the terms and their derivatives. The verb not only conveys a relationship between objects and phenomena but also organises the sentences by means of semantic and syntactic restrictions.

Our research has a double aim. Firstly, we would like to demonstrate how the learning of a specialised language can be made easier if an array of specific combinations of terms from a given subject field is explicitly taught and learned. Secondly, we would like to point out how verbs play a central role in the whole process.

---

<sup>1</sup> Scholarship-holder from *Fundação para a Ciência e Tecnologia* FCT/ MCES (Ministry of Education) – Portugal

### About the author

The author holds a university degree in Modern Languages and Literature, English and German studies from Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – Universidade Nova de Lisboa (UNL). Janine Pimentel is finishing a Master's degree in Terminology with a thesis entitled "Terminological verbs behaviour in LSP", under the direction of Rute Costa (UNL). Janine Pimentel is a scholarship-holder from Science and Technology Foundation of the Ministry of Science and Higher Education (FCT/MCES) and a researcher at the Linguistics Centre at Universidade Nova de Lisboa (CLUNL).